



大会

第五十届会议

正式记录

第 四十二 次全体会议
1995年10月26日,星期四,下午3时
纽约

主席: 弗雷塔斯·多阿马拉尔先生 (葡萄牙)

嗣后: 阿比比先生(副主席) (刚果)

下午3时15分开会

悼念国际法院成员安德烈斯·阿吉拉尔·毛德斯莱法官

主席(以英语发言): 在我们审议今天下午的议程项目之前,我要十分沉痛地告诉大会,国际法院的一位成员安德烈斯·阿吉拉尔·毛德斯莱法官于1995年10月24日去世。

阿吉拉尔·毛德斯莱法官是一位杰出的外交官和法学家。他与联合国有着长期的密切关系。他曾担任大会一些主要委员会的主席、委内瑞拉常驻联合国代表、安全理事会主席和委内瑞拉出席联合国一些重大会议,特别是第三次联合国海洋法会议的代表团团长。阿吉拉尔·毛德斯莱法官自1979年以来,一直是国际法委员会成员,并自1991年2月6日以来一直担任国际法院法官。

在他漫长而杰出的职业生涯中,他在不同领域,尤其是在外交和国际法领域作出了重要的贡献。

我相信,我向国际法院院长和他的同事们表示慰问是表达了大会的情感。我还要请委内瑞拉代表团接受并向委内瑞拉政府和安德烈斯·阿吉拉尔·毛德斯莱法官的遗属转达我们对这一沉痛损失的慰问。

我请大会起立默哀一分钟,悼念安德烈斯·阿吉拉尔·毛德斯莱法官。

大会成员默哀一分钟。

主席(以英语发言): 我现在请委内瑞拉代表发言。

德罗萨斯先生(委内瑞拉)(以西班牙语发言): 主席先生,委内瑞拉代表团要表示,我们非常感谢你刚才对于阿吉拉尔法官昨天的去世而为他说的慷慨赞美之词。我们一定会把它们转达给我国政府和阿吉拉尔法官的家属。

工作方案

主席(以英语发言): 我要提请大会注意文件A/INF/50/5/Add.1,其中载有10月份剩下时间和11月份的暂定工作方案和全体会议的时间表。这份增编取代文件A/INF/50/5和我在10月12日所作的宣布。印发这一时间表是为了各代表团安排工作。秘书处将努力确保有关文件在任何特定议程项目的讨论之前提供给各代表团。

我还应该指出,仍有少数议程项目没有标明日期。我将在适当时候提前足够时间宣布审议这些项目的日期。我还将随时把任何补充或变动通知大会。

95-86443 (c)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关代表团的成员一人署名,在会议举行后一个月内送交速记记录处处长(C-178室)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

我要通知各成员,将不按原定计划在10月31日星期二上午审议题为,“波斯尼亚—黑塞哥维那局势”的议程项目28。该项目将在稍后日期审议,日期待定。

文件A/INF/50/5/Add.1所列每个项目的发言者名单,现开放登记。

正如我早些时候向大会宣布的那样,我希望尽量遵守这一时间表,以便大会能够尽可能有效和迅速地履行其职责。我再次吁请提交决议草案的代表在充分早于确定审议这些项目的日期之前提交,以便让各成员有足够的时间予以研究。

我还谨提醒各位代表注意,涉及改变工作方案或额外开支的决议草案需要更多的时间,因为它们将需要秘书长准备一项所涉方案预算问题的说明。此外,行政和预算问题咨询委员会和第五委员会将需要足够的时间审查一项决议草案所涉方案预算问题,以便使大会能够就此采取行动。

对于决议草案的议题,我谨通知各位成员:鉴于预计在题为“加强联合国人道主义和救灾援助、包括特别经济援助的协调”的议程项目20之下决议草案的数目,以及可能需要就其举行协商从而取得协商一致意见,议程项目20之下的决议草案的提交的期限,将为1995年11月10日星期五。

最后,但却同等重要的是,我谨请各代表团继续记住秘书处各项服务由于本组织面临的财政危机而受到的限制。

议程项目105(续)

社会发展,包括有关世界社会状况和有关青年、老年人、残疾人和家庭的问题

纪念国际青年年十周年

主席(以英语发言):大会今天下午将举行第二次全体会议,纪念国际青年年十周年,并审查《到2000年及其后世界青年行动纲领》,以求获得通过。

我现在请挪威青年代表英格丽德·诺尔伯女士发言。

诺尔伯女士(挪威)(以英语发言):我作为挪威出席大会的青年代表,极为荣幸地能够在大会第一次全体会议集中谈到青年和全球青年政策。

我首先要表示,我赞赏大会第五十届会议把注意力集中于《到2000年及其后世界青年行动纲领》草案,本届会议也正值国际青年年十周年。我们感到遗憾的是,未能就草案文本取得协商一致意见。然而,我们希望各国政府将该纲领草案作为进一步发展国家青年政策的指南。

青年是人口中具有特殊需求和潜力的一部分。青年人不仅仅是被动地等待进入成年。我们也不是儿童的要求更多和麻烦更多的翻版。青年是一个具有强烈情感和价值特点的阶段。生命中这一时期的特点是热情的能量伴随着对已确立的社会结构的批判性观点。

当今的青年正经历一个迅速变化的世界。全球发展的一些方面并未带来积极的效果。我们脆弱的环境正遭受着污染,而毁灭性的战争正在世界几个地区继续。最近几十年已提高了我们对于地球是一个脆弱的星球的意识。比以往任何时候都更加紧迫的是,地球应由负责任和有关护心的人居住,他们随时准备联合努力,以找到全球性解决办法。为了加强这种责任和关注感,青年人必须有机会积极参与改造社会。我们必须有公正的机会来影响各级的决策。大会第五十届会议讨论了《到2000年及其后世界青年行动纲领》草案。联合国承认有必要制订一项全球青年政策。我希望这不仅将导致在座的各国政府、而且还将导致正在世界各地实地同青年一道工作的联合国各机构更多地意识到青年的具体需求。

我愿提请大家特别注意纲领草案中题为“青年充分和有效参与社会生活与决策”的第四节J部分。该纲领强调应当使青年能够积极参与,以便融入并影响他们生活并将生活与其中的社会。重要的是,青年在较早阶段就能够利用自己的资源和能量,为决策过程作出建设性贡献,而不是由于世界正面临的巨大挑战而退缩。必须防止青年中间的退缩感。里约热内卢、开罗、哥本哈根和北京会议的重要结果的成功执行,需要各代人的积极支持。

应承认各青年组织是民主的学校。青年人通过积极参与,将获得民主如何发挥作用的经验。各国政府把青年组织看作是发展有效参与社会的必要技能的重要场所,应通过尊重充分的集社自由而促进其存在,并提供财政、道义和组织上的支持。

四年前在维也纳,一次全球青年论坛聚集了来自国家、区域和国际青年非政府组织及联合国系统各机构的150名代表。联合国的另一次青年论坛定于1996年召开。联合国系统应提供资金,以确保这一活动的举办。本组织应鼓励各国政府把青年代表列入其国家参加大会和其他联合国活动的代表团。这将使青年有机会在联合国系统内发挥影响力并与各决策者分享其设想和观点。此外,这是一种宝贵的经验,这些代表将在处理其本国的青年问题时加以利用。尽管这些拥有青年代表的国家的经验是积极的,但当今极少国家经常这样做。大会已请求各国政府尽可能在其国家代表团中加入青年代表。我谨提醒各会员国注意其执行该决议的责任。

我真诚希望,国际青年年十周年不会降低为是对过去的纪念,而是将利用这一机会展望未来,并确定未来的挑战和潜力。

主席(以英语发言):我现在请菲律宾代表、总统青年事务顾问和菲律宾全国青年委员会主席阿米纳·拉苏尔-贝尔纳多女士发言。

拉苏尔-贝尔纳多女士(菲律宾)(以英语发言):今天,我们庆祝一个和平工具存在的50年,人类经历苦难的洗劫建立了这个机构。过去两次全球战争那种巨大冲突的错误和危险,现在已经能够避免,这是值得庆祝的。

联合国取得了更多的成就。再也没有那么多的男女青年死于战场,而且,国际社会确立国家间共同责任,因此死于传染病的人数按比例而言减少了。按比例而言,文盲人数减少了。按比例而言,死于饥饿和贫困的人数减少了。

按比例来说是减少了,但绝对数字却更高了。

认识到由于缺乏教育和训练机会、失业、青少年犯罪、吸毒、不良卫生设施和保健以及很少参与社会生活

和决策等许多问题,青年面临困难,联合国宣布1985年为国际青年年。

今天,人数超过了10亿的世界青年在继续强烈要求为他们提供机会,要求让他们能够在国家发展中发挥恰当的社会作用。让国际社会尤其关切的是易受伤害和贫困青年的困境,这些是处于冲突地区、外国占领或外来统治领土的青年,青年难民和流离失所者、土著青年和残疾青年以及女童。

发展中国家人口趋于年轻化,而经济发达国家的人口正在迅速老化。这种相反人口趋势说明了几个问题。一个影响是,青年从发展中国家向发达国家的流动将要增加,他们的流动是为了寻求机会和响应这些国家要通过青年人力发展经济的需要。对公平取得世界资源和服务以及在世界范围加强发展的结构和办法也将带来压力。

为发展中国家青年开辟更多机会这样一种全球性应对措施是必不可少的,这不仅因为它在道义上正确,而且因为实施这种措施最终对整个人类有利。

几天前,我们各国国家元首和政府首脑就联合国五十周年通过了一项宣言。他们表示决心改变联合国的方向,使它更能为人类服务,特别是为受苦受难和极其贫穷的人民服务。这是我们时代的实际挑战和道德挑战。用秘书长的话来说,五十周年应该提供机会,“重新点燃《宪章》的理想”,让联合国努力争取更广泛、更全球性的拥护者、特别是青年人。这样,联合国就能得到加强和振兴。

正是本着这些考虑,我们77国集团和中国欢迎《联合国到2000年及其后青年行动纲领》。这是里约、开罗、哥本哈根和北京会议后必然应该采取的一步。我们赞扬《北京行动纲要》集中关注女童问题。

我们希望,各国都认真努力实现青年方案中提出的目标。国际社会必须认真对该文件所提共同责任作出承诺,支持该方案。

菲律宾政府关注我国青年的要求。首先,我们共和国的宪法明确提出了政府的责任。为此,宪法规定:

“国家承认青年在国家建设中的重要作用，……将鼓励他们参与公共事务和社会事务”。

其次，我国宪法明确指示政府从国家预算中拨出最大的一部分用于教育。

第三，我们在地方政府机构中让青年人密切参与。这是深化我们的民主文化的突出因素。我们在地方政府各级给青年权力。从乡村委员会(barangay)一级开始，我们组织了由15至21岁推选代表组成的青年委员会，这在联合国各会员国中是独特的。

第四，我们任命了青年部门的代表进驻众议院，使他们全面参加国家的立法过程。

第五，菲律宾建立了国家青年委员会协调所有同青年有关的政府机构、政策、方案和活动，使青年参加国家的发展。

第六，我们通过了一项国家青年发展方案，确保优先关注青年的需要和关切。

在1985年以来所有这些活动中，政府一直不断努力，针对家庭生活的神圣权利、同情、礼貌、尊重他人和实现物质富裕和文化精神富裕之间有责任感的平衡等问题，完善一种价值观教育法。

菲律宾期待在《联合国青年行动纲领》这一重大范围内确定我们自己青年发展倡议的方向。在这一范围内，就青年问题进行更广泛国际合作已经变得更为可行。我们期待协调全球行动，以便建立一种人类社区，使青年人不再遭受不必要的肉体和精神磨难，而是成长起来，负起管理社会和环境的责任。

我们要借此机会提请国际社会再次关注移徙工人的困境，他们中许多人是青年，而且平均年龄还在下降。这一大迁徙中的青年尤其容易受到虐待和剥削。因此，我敦促各会员国迅速批准《联合国移徙工人及其家庭成员公约》。我们还认为，现在是召开一次移徙和发展问题全球性会议处理这一全球性现象的时候了。

在此一时刻，菲律宾邀请所有国家参加将于1996年2月24日至3月3日在马尼拉举行的全球土著居民和青年文化奥林匹克盛会。这一项目产生于1993年在菲律宾成功举行的全球青年拯救地球首脑会议，该首脑会议建立了土著社区和青年在争取可持续发展问题上的伙伴关系。

英年早逝的我国民族英雄何塞·里扎尔写道“青年是祖国的希望。”各国政府都承认的确如此。但是，青年继续受到忽视，而且在许多方面受到剥削和虐待。

各国都有责任动员青年的能力，提高他们的创造能力和独特天才，将他们的热情和希望重新引导到争取使所有人民摆脱恐惧、饥饿和不公平上去。但是，这一问题已具有全球重要性，因此，需要全球性对应办法。

宣布国际青年年至今已经10年。但是青年问题仍然存在，而且可能增加。更不幸的是，获得机会和享受基本服务仍然同过去一样是个问题。

我们作为代表世界青年希望的人呼吁批准《联合国青年行动纲领》。我们呼吁国际社会提供必要资源，实施致力于解决世界青年需要的各种方案。

在菲律宾推行戒严法的黑暗时代殉难的一位年轻人，曾经同许多其他人一道帮助打破了专制的锁链，他问道：

“我们不来关心，谁来关心？我们不采取行动，谁采取行动？如果现在不做，还等待何时？”

我今天要问同样的问题，“如果现在不做，还等待何时。”

主席(以英语发言)：我现在请巴巴多斯代表、巴巴多斯教育、青年事务和文化部长米娅·阿莫尔·莫特利阁下发言。

莫特利女士(巴巴多斯)(以英语发言)：首先，请允许我表达巴巴多斯政府对肯尼思·达齐先生的逝世感到的悲伤，在将近40年的时间里，达齐先生在为联合国和他的国家加纳的服务中作出了出色的贡献。

我很荣幸地在世界的注意力集中在本组织在过去50年里作出的意义重大的贡献向大会发言。请允许我向联合国表达巴巴多斯政府和人民的问候,以及对其所取得的辉煌成就的祝贺。世界和平事业中的50年经常似乎是难以实现和令人生畏的目标,但在我们迈向本千年末之际,一种新的希望激起了我们的想象,并要求我们创造一个建立在宽容、互尊和善意的基础上的世界新秩序。

这个挑战必须由青年来承担,因为他们将协助制定这个世界新秩序的结构。在我们生活的这个世界,经济利益常常是以穷人、被排挤的人和被剥夺生活条件的人的代价来实现的。我们的青年代表着我们对未来的希望。但是,公共政策却常常以他们的未来为抵押,将巨大的税收负担、环境压力和社会分裂加在他们的肩上。著名的美国黑人诗人格温德琳·布鲁克斯在她的诗“穷人的孩子”中问道:

“我的孩子们很贫穷;他们理应至少获得土地;他们是我最美味的麻风病人;他们既不要天鹅绒也不要天鹅绒般的丝绒...但是,我能给予他们什么呢?”

在我们纪念国际青年年十周年的时候将注意力转向这些问题时,也许我们可以找到带来希望的答案。

在过去的十年里,世界发生了令人不知所措的变化,从柏林墙的倒塌、欧洲共产主义的结束、市场的扩大到有时威胁着小岛屿发展中国家的经济生命的主要贸易集团的出现。尽管出现了这些活动,许多青年仍是一场其结局仍然是一个迷的演出的旁观者。如果他们仍然玩世不恭,并对其存在采取一种存在主义的态度,我们能责备他们吗?

在300多年前,一个名叫布莱兹·帕斯卡的年轻的法国数学家和哲学家很精彩地总结了这种情绪,他说道:

“在我考虑被永恒的未来吞噬的我的短暂的一生;考虑到我占据甚至可以看到淹没在我一无所知而对我又毫不了解的无垠的空间中的我所占有的小小空间的时候,我感到害怕,我为身处此境而不是无垠的空间感到震惊;为什么是现在而不是永恒?”

这与在我前面发言的菲律宾政府国家青年委员会主席所说的话有相同之处。

我们的任务必须是引导我们的青年摆脱这种寂寞带来的空虚。因此,《到2000年及其后世界青年行动纲领》所载的措施是合适和及时的,如果各国政府执行这些措施,将能增进世界各地的青年的利益。《纲领》的着眼点是向青年提供新的机会;将与青年有关的关注同国家发展政策和计划结合起来;阻止青年服用有害的毒品和麻醉品;在青年中促进种族和宗教宽容、互尊和理解;并且最重要的是,处理青年就业机会的问题。

如同其他的会员国政府那样,巴巴多斯政府赞同这些原则,并在其国家青年政策中认可了这些原则。巴巴多斯还认识到,如果青年要充分参与我们社会的社会经济生活,他们就必须得到取得教育上与其理想相符的成绩的机会。因此,我们认为,应该保证适龄儿童能百分之百地接受小学和中学教育。另外,他们还必须得到就业的机会,而且必须提供自谋职业和培训的机会,不管是在具体的技能或在商业机会方面。

联合国的许多会员国是新独立的国家,是在过去30年里获得独立的。对于前殖民地的挑战就是开创一条在文化上有关联同时在发展上可持续的道路,并高度强调掌握着国家属性和繁荣的钥匙的青年组。青年要求变革。我们必须成为这种变革的设计师和建筑师。

因此,我欢迎大会在约十年前为国际青年年制定的主题:参与、发展与和平。今天,它们将成为各级的综合活动的值得效仿的模式。这应更有效地解决社会中的青年经历的问题。因此,我赞赏其他的国际文书对《行动纲领》的广泛和各种各样的投入。

巴巴多斯政府认识到,只有通过以科学和参与的方式来执行青年政策和实现青年发展,才能迎接落实上述主题的挑战:之所以要科学是因为资源稀少,因此我们必须最大限度地利用我们的方案带来的利益,而不是放空枪;之所以参与是因为这是我们能够接触到青年的唯一方法。

对青年来说,政府常常是看不清面目的官僚机构,只是夸夸其谈却少有能对他们产生直接影响的行动。在巴

巴多斯,我们认为,如果我们要成功地接触到被排挤的人,我们必须首先让政府有一个真正的面目。作为我们的重点方案之一,我们为此确定了一个制度:任命一些青年专员,负责将基层的8万名青年动员起来,向他们提供咨询,并使他们参与政府在所有社会和经济活动领域里提供的方案。他们是政府的眼睛、耳朵、手和脚,因为最终我们必须能对青年们说:这里有一个你能够信任并依赖的人。

此外,还有专门着眼于希望自谋职业并进行企业活动的年轻人的青年企业活动方案。我们正通过这个方案提供技术和财政协助,并制定一个辅导方案,以使那些年轻人有机会向私营部门的企业家进行密切的咨询并同他们进行合作。这个方案的最终目标是在青年企业家中建立信任,因为如果他们失败了,他们就不会再次开始其企业生涯了。

巴巴多斯青年服务处是接触这些青年人的又一种尝试,它提供塑造性格的准则和训练,同时仍然提供各种技术来鼓励青年人的个人发展和成长。这些青年方案还得到正式的和非正式的教育部门的各种广泛的训练方案的支持,并确实还通过与其他社会服务机构的互动而得到支持。我们相信,这些方案使年青人重新有了希望,使他们建立了信任和自信。在一天结束时,如果你不以他们能理解的语言和方式同他们交谈和来往,他们就仍将是自己国家里被遗弃者。

我们认为,没有任何一个单独的方案能完全应付这种挑战。因此,我们作为政府的责任必须是创造一种环境,以使政府组织和非政府组织能够建立一张足够大的安全网来捕捉青年人的各种需要和兴趣。

尽管这场战争对政府是困难的,但我敢说,真正的斗争是在每个青年男女的内心。让加勒比年青人的偶像、受到人们爱戴的年青的巴巴多斯艺术家埃德温·叶尔乌德的话鼓舞着这些年青人中的每一个人:

“我的脑海中有一个声音在不停地告诉我前面的道路漫长
这个声音告诉我,我们必须坚强,
这个声音告诉我,我必须继续向前。
今天就是我生命今后旅程的起点”。

也许这次我们都会听到这个声音。

主席(以英语发言):我现在请拉脱维亚代表、青年代表林达·雅各布森女士发言。

雅各布森女士(拉脱维亚)(以英语发言):因为这是拉脱维亚的青年代表第一次在大会发言,我谨对这种荣誉表示感谢,尤其是这是在纪念国际青年年十周年的特别纪念会议上。在大会第四十九届会议通过了第49/152和49/154号决议后,拉脱维亚政府决定在参加大会这届会议的拉脱维亚正式代表团中包括一名青年代表。我极为荣幸而愉快地在这里代表拉脱维亚。

我谨向大会谈一谈一个对联合国是相当适时的主题:容忍。今年是联合国容忍年。我们所有人每日生活中都需要容忍,容忍使我们的个性自由,使我们能够独立地了解世界。在这方面,我谨从青年的角度谈一谈容忍这个问题。

我现在19岁。这就是说我不再是一个孩子。我不再是一个在游乐场玩娃娃的女学童。我已长大能够作出自己的决定:选举、结婚、自己旅行。我对自己负责,但不对周围世界发生的事负责。然而,有一些事务我能够对其产生影响,以使我的生活和其他人的生活更美好。

但我们对“更美好”这个词是怎样理解呢?它对每一个人都有不同的意义,这取决于每个人的价值观念,而不是我们的肤色、年龄、性别、宗教、语言、文化或国籍。容忍就首先要倾听不同的观点,并尽量了解这些观点是来自哪里。

有一幅受人欢迎的画,上面画着一些儿童手牵着牵手围绕着地球。这幅画表明,孩子们看不到肤色、性别或国籍的区别,而是接受每一个人。只有在他们长大后区别才开始出现。我们应该从幼儿那里学会一些东西,首先把其他人作为个人对待,将他们表面的区别放在第二位。我们必须把我们生活的世界作为我们最好的和唯一的世界来对待。我们应尽量使世界团结起来,而不是四分五裂。我们必须认识到,只要我们赞成和自然与人类之间的和平,各民族、国家、人民、邻居、亲属以及家庭之间的和

平,世界上就有、并将继续有足够的地方容纳每一个人。只能通过容忍实现和平。但是现在谁想到容忍,谁将为世界带来容忍?我想我们不能等待子孙后代带来和平;我们必须现在就采取行动。

未来属于青年人。青年人总是肩负着推陈出新的任务。虽然这并非总能成功,但我们应该至少去试一试。青年人是今后的政治家、企业家、父母、教师、科学家、作家和总统。他们将决定若干年的方向。我们中那些还很年青的人已经在想我们今后会在什么样的世界里生活、成家、抚养子女。

世界正变得日益复杂:新的机器、计算机、枪炮、化学品。在世界许多地区生活水平在提高,但生活是否真正变得更美好呢?我不能肯定是变得更好。世界正受到日益严重的污染,变得更危险;战争仍在进行。这是为什么?如果人们正变得日益聪明,为什么就不能相互理解呢?

我相信我们的本性是拿进。我们必须学会给出。只有通过教育才能培养容忍。了解这一点非常重要,以便我们可能改变我们生活的环境。我们父辈的遗产来自一个不同的世界,一个由冷战控制的世界,我们不能为此责备他们。但我们必须知道,我们需要学会改变世界。要真正学会容忍所需要的教育不仅仅是我们的父母和教师所能给予的;这种教育还应包括与人们接触、旅行、参加文化和教育交流活动。我们不必同意我们碰到的每一个人的想法。我们只需要尽量接受人们的想法并非总是一事实。

走向容忍的一条途径是通过“人人有差异 人人都平等”的运动。照别人的原样接受他们,而不试图改变他们,这是极为重要的,因为我们只能过自己的生活,而不能过任何其他人的生活。但容忍是有限度的。在干预--很可能是善意的干预--与容忍之间有一条很窄的界线。哪一种是最真诚的方式?答案在我们每一个人心中。我们必须倾听自己的心声。

联合国是一个来自全世界的人能聚集在一起交流观点的地方。现在就象打扑克牌。如果我们想赢,我们就不能让其他打牌人看到我们的牌。如果我们让别人看到我们的牌,我们就必须确定那位打牌人是在我们一方才行。

我们并不把所有牌都摊开,因为总可能有人在捣鬼,那其他人就输了。我们是在赌什么呢?赌的正是我们的前途。

虽然我希望我能够认为人们都是善良的,都用意单纯,但我知道并非总是如此。不过,如果我们冒个险,亮出我们的牌,发现每一个地方的人都是同样的--同样呼吸着空气的活生生的人,尽管有缺点但基本上是善良的人,如果我们这样做会怎样呢?或许在这个千年期里我们还没有准备好走出这一步,但我认为第三个千年期将是我们能够相互理解的一千年。

我认为青年在这个进程中的作用是十分重要的,因为我们的年龄已足以知道各种规则,但我们又有足够的勇气--或者说没有经验--不遵循这些规则。

让我们每天在我们的生活中作出改变,开始时步子小一点,想想我们的行动,对人出其不意地从内心中发出微笑,说出--或忍住不说--可能会改变某个人生活的话。我们需要儿童和青年的集会来团结来自全球各地的人民。这种集会的作用,将是分享并幻想世上最美好的东西,而不是因为我们各国的种种问题而忧心忡忡。

我认为种种小事在我们的生活中是十分重要的;有时候,一本心爱的书、一位朋友、家庭、甚至是圣埃克苏佩里《小王子》一书中描写的在另一个星球上的一朵花,对我们的世界来说,都会比经济和政治更为重要。

这就是我们要在我们的星球上实现和平与容忍而需要的认识。

主席(以英语发言):我现在请荷兰代表、当选青年代表希尔德·拉夫伯女士发言。

拉夫伯女士(荷兰)(以英语发言):今天我十分高兴地在国际青年年十周年之际以荷兰代表和我国青年代表的身份在这里发言。问题是:这一次周年将是一种真正的庆祝,或者仅仅是又一次纪念?

国际青年年的主题是参与、发展与和平。这些也是主导大会于1985年的一次届会上通过的与此类似的世界青年的指导思想和纲领的主题。参与、发展与和平也是

理应成为这些会议之间的十年里青年状况的中心问题的主题。之所以说理应如此,是因为虽然我们得不到最近几年对国家和国际有关青年的政策的官方评价,但这些目标肯定还没有实现。关于参与问题,能最清楚地强调这一点的莫过于今天在座的青年代表人数相对很少这一事实了。在1985年,有50个国家派遣了青年人来讨论“青年”问题。今年,这样做的国家大约只有10个。同样在其它方面,国际青年年的目标也远远没有实现。

众所周知,冷战已经结束,因此原来促使将和平的主题放在青年政策议程上显著地位的因素已经消失。但是,现在正在进行新的战争,在若干国家中破坏年轻人的生活,并制造与日俱增的难民流。这不但是对年轻人本身的一个问题;这也是对他们整个社会的问题。

例如,在难民营内,16岁以下的儿童一般受到某种形式的教育。他们的家长多半是妇女,有人指导她们应付她们新的情况并从事许多活动。但是,青年人在这些难民营中几乎无所事事。这种长期存在的无所作为的现象有时会造成一些他们结成帮派并从事犯罪活动的情况,这就不足为奇了。

抱着这种态度,又没有受到教育,这些年轻人如何能够成为领导其国家进入新的未来的人呢?为什么不努力在难民营中将青年纳入教育和其它方案而使它们以积极的方式投入自己的精力,使它们参加医疗和其他社会服务,或使它们负责难民营的保安工作?《世界青年行动纲领》草案的现有文本中未见关于改善青年难民生活的创造性的构想。我实在希望这一构想将列入目前正在进行的关于今后几年中青年问题的讨论议程之中。

青年人在社会 and 经济发展领域中显然没有得到充分的代表权。大量的青年人失业。青年失业问题可被视为青年社会边缘化的主要原因,无论他们生活在什么地方都是如此。他们进入了一种边缘化、就业不足和犯罪的恶性循环,然后又要他们对此负责。

对青年移民尤其如此。在他们的新的国家或新的家乡,他们往往受到歧视或仇视。社会往往会将他们作为受害者或罪犯对待。但是,他们不应该对每一起罪行或缺乏

工作机会负责。政府的作用是开始处理这一问题,并努力为了青年而且与青年一起改变这种局面。

环境与发展的问題在1985年还几乎没有得到讨论,但今天它对青年人来说已具有至关重要的意义。各国政府仍然似乎忽视了青年人在环境发展领域中可以而且应该发挥的作用。不但是我国的青年人而且也是世界各地的青年人对于其环境容易遭受破坏的情况感到十分关切。今天的青年人正在以比前几代人更努力的方式在环境领域内采取行动,从非常实际的行动——有时是简单的在公园中清除垃圾——到较为复杂的方案。后者的一个例子是联合国可持续发展委员会已经与处理环境问题的三个主要的国际非政府青年组织结成了伙伴关系,在《21世纪议程》中为青年建立一个大型的信息系统。此外,还决定在委员会1996年的届会期间庆祝青年日,这正是在实施《世界青年行动纲领》草案中关于环境的段落时应该确定的那些项目,因为它们已在已设立的机构与青年之间建立了一种行动的伙伴关系。

关于国际青年年:参与、发展与和平,我认为青年年的后两个主题只有在第一个目标得到实现时才有意义。换言之,庆祝没有青年参加的国际青年年十周年的活动,与举行一次没有妇女参加的妇女会议,不都是咄咄怪事吗?

请想一想以下的情况。青年大约占世界人口的五分之一。青年对他们想如何生活以及目前他们生活的状况有着第一手资料。青年希望对在国际一级讨论与青年有关的问题作出积极的贡献。青年是在社会发展和变革中发挥关键作用的人。青年的参与带来许多我们愿意处理的责任,但主要的是,青年人的参与是一种权利。然而,各国政府可以决定它们是否愿意认真地对待青年人的参与问题。

自1985年以来,甚至在那一年以前,大会已通过了几项决议,其中请各会员国:

“尽可能在其派往参加大会以及其它有关的联合国会议的国家代表团内包括青年代表”(第47/85号决议,第11段)。

这一吁请在北京的妇女大会期间获得了广泛的响应,在那次会议上有80多个青年人包括在正式的代表团之中。不幸的是,只有为数不多的几个会员国在它们派往大会的代表团中包括了青年代表。

联合国对青年的定义是15至24岁的男女。派往大会的青年代表是国家代表团中的年轻人,通常是经由国家青年理事会或另一种非政府组织青年论坛选举,并由其外事机构以顾问身份委派。当然,这是一种加强青年参与的十分特别的工具,但这是我最有经验的一种工具。我已经以荷兰代表团成员的身份参加了经济及社会理事会的非正式协商、在其社会事务议程之中处理青年问题的第三委员会、以及现在正在讨论青年问题的本次全体会议。我认为这一工具是十分重要的。虽然我只有19岁,但是,要让按其它代表团40岁的成员在讨论中承认我是一个正式的与会者,其很好的办法是作为我国代表团的成员或我国的代表以与他们同等的身份发言。

我希望你们将考虑在你们明年的代表团中有一位青年代表,到时将再一次起草并通过一项有关青年问题的实质性决议。但是,与其是一项关于青年的决议,为什么不努力使它成为一项由青年通过的决议?

和《世界青年行动纲领》草案的情况相比,这当然是改进,但愿我们明天通过该《纲领》。它曾几年处于起草阶段,但是只有极少数青年人和青年组织有机会影响该《纲领》草案。这对《纲领》草案的巨大消极影响在本月早些时候的经济及社会理事会的广泛非正式协商和理事会昨天的正式会议中十分明显。一组具有长期生活经验的外交官试图改进文件草案的文本。对于一个年轻人来说,这是十分令人沮丧的过程。并不是说这些外交官没有能力或不愿意。但是青年人在这种协商中是很少的少数人:仅丹麦、挪威和荷兰有青年代表在场,没有任何青年代表来自世界其它区域。我们没有足够的人来表达青年关于希望如何改进自己的状况和他们可以作出的积极贡献的的关注。因此还缺乏关于这些问题的基本资料。

这个例子清楚表明,在执行该《纲领》草案时,青年在各级和这个过程的各阶段的参加是绝对必要的。在国际一级,联合国系统青年论坛是青年聚会,交换想法和向联合国系统以及全世界青年人提供有关涉及青年的方案

的直接信息的良好机会。这个青年论坛是在1991年成立的,首先是国家、区域和国际青年组织的讲坛。并且该论坛和与青年问题关系最大的联合国各组织之间的合作是十分密切的。该论坛的主要目的是加强青年在青年参与领域中的努力,在青年和联合国系统为青年服务的组织和机构中建立更有效力和效率的联系渠道,并且推动《世界青年行动纲领草案》的执行和监测。该论坛的第二次会议将在1996年举行,我希望它将证明是执行《世界纲领》的重要促进因素。

我最后谨指出,在国际青年政策的十年之后,我们仍然远未实现国际青年年的目标:参与、发展与和平。所以我无法真正认为这个周年是庆祝。但是不应该得出国际青年政策已经完全失败的结论。事实上,在1995年,《世界青年行动纲领》草案所阐明的青年政策新目标当然是值得追求的。但是有益地追求这些目标必须有国际支持和各方面真正的支助,不虚伪和没有暗藏议程,并且青年人要在各级积极和充分参与。

青年不是问题,我们是解决办法。

主席(以英语发言):我现在请土耳其常驻代表发言。

切莱姆先生(土耳其)(以英语发言):15年前在1979年,大会将1985年指定为国际青年年。青年年的主题是参与、发展与和平。大会还在1985年核准制定处理青年需要的具体措施的指导方针。这些指导方针在过去十年中协助我们制定促进各国青年福利的计划。

不应该认为十年是很长的时间。但是在过去的十年中,我们的世界进入了快速政治、经济和社会文化变化的进程,这个进程仍然继续发展并且影响我们大家。青年既是这些急剧变化的受益者也是受害者。正象欧洲和亚洲一些地区所经历的,冷战的结束开辟了新的地平线,并且为年轻人改进其技能和参加各国的发展和改革努力创造了新的机会。在另一方面,象在波斯尼亚和高加索境内那样,这些变化所引起的武装冲突迫使年轻人搁置对未来的希望,拿起武器而不是拿起书本、笔或计算机。他们必须考虑的不是和平、容忍和进步,而是捍卫他们的独立和尊严不侵略者伤害的方法,这些侵略者有意犯下种族灭绝程度的罪行。

社会对青年的期望根据国家的发展水平而不同。一些社会认为青年是目前发展进程的主要因素；其它社会期望青年成为社会变革的促进力量。在应付为所有人创造社会的挑战中，青年以其特点占据重要的位置。各国的青年是未来和后代人复兴的保证。他们的远见、理想和能量是可持续发展的主要源泉。他们都应该得到身心均健康的环境，发展其技能并且根据我们的期望对其所处社会的成就作出贡献。

在这方面，《到2000年及其后世界青年行动纲领》草案(E/1995/123和Corr.1)是份写得很好的文件。它指出促成青年边缘化的主要问题方面，并且制定国家、区域和国际机构用来处理这些问题的普遍行动准则的框架。我愿感谢和祝贺所有在拟订这份文件上花了时间和作出了努力的人。如何得到核准，这一文件将最终成为国际社会的一个最重要的成就，在过去十年中，国际社会集中处理社会进步的主要方面。

据估计15岁和24岁年龄之间的世界人口超过10亿，是世界人口总数的18%。84%的年轻人生活在发展中国家，将来这个比例将增加。因此，一旦通过，《世界青年行动纲领》草案的执行将在这些国家的发展努力中成为主要问题，并且将把区域和国际合作的问题提到最重要的位置。考虑到绝大多数青年生活在资源十分有限的国家，帮助发展中国家进行与青年问题有关的调查、政策研究、计划和协调方案的巨大责任落在区域和国际机构的肩上。

土耳其坚决支持《世界青年行动纲领》草案，它提出了优先考虑的领域并且制定了全球解决办法的框架。

共和国在1923年成立之后，有关青年的问题就列入土耳其的发展议程。在第一次世界大战和独立战争期间几乎失去整个一代人之后，培养新一代并且使他们的注意力集中在我国的发展上成为历届政府最重要的目标。它们调动所有可获得的资源，在短短的时间内一代受到良好教育和有奉献精神男女在城市和农村参加了我国的发展运动。

70年来，土耳其每年都在其日历上把一天订为儿童节，一天订为青年节来加以庆祝。土耳其共和国创始者阿塔图克曾在对土耳其青年讲话时赋予他们捍卫和促进共和

国思想和理想的责任，鼓励他们充分、有效和建设性地参与国家发展。今年6月，土耳其修改了其《宪法》的某些条款，降低了允许青年人积极参加国家政治生活的年龄限制。

土耳其青年人占总人口的百分之二十一。有关青年的问题总是被列入政府各项方案的优先领域。实际上，我国涉及青年的国家计划和方案已从联合国为此目的制订的主题和方针中大大受益。

世界上目前发生的变革已涉及土耳其社会。青年作为社会中易受害的阶层之一，受到变革的影响有时是积极的，如在信息技术的发展方面，有时则是消极的，如为谋求更美好的未来而大规模向大城市地区迁移。

土耳其各官方、私营和自愿组织都在积极地为青年人提供健康的环境以便使他们可以发展其技能或学习新的技能。国家为青年人提供免费保健服务或只收取象征性费用。土耳其体制所面临的挑战是尽可能迅速地把青年服务扩展到全国各地，同时继续改善这些服务。

在土耳其，处理有关青年问题的各方案都是为了不带任何歧视地在青年男女之间促进宽容、尊重与理解。

我们不能对迄今为止的成就感到满足。在满足青年人的需要和可在为确保他们的健康、发展、培训和幸福而向他们提供必要服务方面总是有改善的余地。《到2000年及其后世界青年行动方案》一旦通过，无疑将成为我国乃至整个国际社会各项努力非常有益的指南。

主席(以英语发言)：我现在请日本代表发言。

堀内女士(日本)(以英语发言)：仅在两天前，各国国家元首和政府首脑曾在本大会堂聚会，庆祝联合国五十周年并表示致力于为明天创造一个更美好的世界。他们都涉及如何为满足各地人民需要而更好地塑造未来的问题，他们在一系列会议结束时通过了一项体现其对这个问题共同观点的《宣言》。

今天，我们聚集一堂来讨论青年问题。今后实现人类的希望和期望的正是青年人。我们认为，我们现在参加本次纪念国际青年年十周年的特别会议因此是十分适宜的。

的确,正如《到2000年及其后世界青年行动纲领》所阐明的那样:

“青年人是社会重大变革的推动者、受益者和受害者,他们通常面临着这样一个矛盾:寻求融入现有次序或成为改变这种次序的一种力量。”(E/1995/123,第2段)

正是为这个理由,必须认真考虑青年人面临的问题和他们关切的问题。

在促进全世界人民福利方面已取得一些进展。但是,国际社会在过去几年中所经历的深刻变革在某种程度上增加了政治和社会的不稳定性。虽然能暂时性结束,但是世界仍然受到例如区域冲突死灰复燃的困扰。青年人今天生活在相当不确定的情况中,但是,这种情况有希望在下个千年得到改善。

在上个月于北京召开的重要的世界妇女大会及其各区域筹备会议上,人们已强调青年妇女和女孩不仅是变革的重要推动者,而且也是不能充分享有平等权利的人,为促进她们的参与还作出了特别努力。部分是由于这个原因,欠发达、失业、爱滋病毒/爱滋病、街头儿童和青少年等问题得到了确认,人们还对信息技术的迅速扩展和保护消费者利益运动以及促进和平的需要表示关切。为了打击妇女和女孩所面临的不公正现象,大会通过了一项《行动纲领》。现在应由我们把该《纲领》的言辞化为行动。

我现在要谈谈日本所面临的一些问题。我国政府最近进行的普查表明,日本青年人由于在富有社会中长大,已出现一些心理和身体方面的弱点。因此,我国政府对青年人的核心关切是培养他们承受21世纪挑战所需的心理和身体方面的实力。

为此目的,日本建立并发展了友好关系网。例如在1985年,日本在纪念国际青年年时发起了国际青年村方案,该方案使日本青年和外国青年每年在一起彼此了解并从事一系列教育活动。今年,600名青年人在国际村访问了一周一其人数量是该行动第一年1985年的两倍。日本还执行了若干国际青年交流方案——例如,世界青年之船、东南

亚青年之船,国际青年发展交流方案以及同韩国和中国进行的交流。另外,2000名日本青年人目前正作为日本海外合作志愿者在发展中国家为这些国家目前旨在促进发展的各项努力贡献其技能和精力。

我要借此机会提及日本最近采取的一项主动行动。在历史性的战争结束五十周年之际,我国政府发起了一个被称为《和平、友谊和交流倡议》的项目,其目的是通过正视过去和促进相互理解同亚洲邻国和其他国家建立面向未来的关系。《倡议》包括好几项青年交流项目和留学生交流项目,目的在于促进青年之间的相互理解。例如,每年邀请大约130名青年参与亚洲及太平洋青年论坛。

大战结束至今差不多已有半个世纪,但今天的大多数人都没有经历过这场战争。为了确保战争的恐怖不再重演,我们绝不能忘却过去所发生的一切。我们生逢太平盛世,更必须反省过去的错误,让子孙后代明白有多少人被残酷和暴力的战争夺去了生命,并为持久的和平而坚决奋斗。

长期以来,日本政府注意到青年问题需要多部门协作加以解决。战后的1949年,设立了咨询委员会,以确保公民的观点反映在政府决策过程中。1966年,总理府设立了青年局,后来改组为青年事务管理局,以协调政府有关各部之间的工作,并执行有关青年的措施,尤其是国际交流项目。日本政府认为,必须设立这样一个协调机构,来监督和审查涉及青年的总体政策和方案。

国际青年年之后,我们采取了一些后续行动,1989年制定了全国行动计划,1994年又加以修订。该计划涉及教育、就业、青少年犯罪、个人发展和家庭等问题,并要求开展宣传和研究工作。日本批准了《儿童权利公约》,这有助于我们制定一体化的青年政策,我们希望进一步推动这些政策和方案,同时考虑到最近在维也纳、开罗、哥本哈根和北京召开的国际会议的成果。

最后,我想重申,青年不仅仅是社会发展的受益者,也是社会发展的合作者和参与者,他们是建设更美好世界的关键所在。政府、非政府组织和国际社会因而必须通力合作,关心青年。

作为结束语,我要说,未来属于青年,属于下一代,但是,今天要对年轻人生活负责的却是我们世界各国政府。我们今天如果能够成功,就会有助于保证他们明天取得成功。日本政府因而申明继续致力于推动尊重全世界所有年轻人的权利,让他们发挥出自己的潜力。

主席(以英语发言):我现在请印度尼西亚代表发言。

维斯努穆尔蒂先生(印度尼西亚)(以英语发言):印度尼西亚教育和文化部长瓦迪曼·佐约内格罗教授、博士临时有事,不能出席大会讨论全世界青年问题的本次会议,我今天很荣幸能代表他在这里讲话。

对印度尼西亚来说,本次会议具有特殊的意义。印度尼西亚是一个相对年轻的国家,今年庆祝独立五十周年。过去五十年来,在我们争取独立和成功建国的过程中,扮演主角的是印度尼西亚的年轻人。1928年,实际上是来自印度尼西亚各岛的青年发起了民族主义运动,最终导致1945年发表《独立宣言》。每年10月28日的青年宣誓日,就是纪念这场斗争的。

因此,印度尼西亚代表团很高兴能够参与国际青年年十周年的这些纪念活动。我愿代表印度尼西亚政府,借此机会重申它坚决致力于采取一致行动,来关心全世界的青年。

有这样一句名言,“谁拥有青年,谁就拥有未来”。这一至理名言对于我们大家来说,都有很重要的含义。如果我们这些主权国家想为所有人缔造世界和平与繁荣,那么,我们就必须关怀和培养我们的青年一代,使他们具有责任感,并且让他们掌握必要的技能,来迎接未来的挑战。

但现在有许多问题必须解决。过去五十年中,15岁至30岁的人口翻了一番还多,其中增长最快的是在发展中国家。这给某些国家带来了沉重的负担。很多国家的资源本来可供青年利用,也可用于一些发展方案,激发希望、创造机会,可是这些资源现在却受到了人口增长的限制。发达国家和发展中国家之间的鸿沟越来越深,富国和穷国之间的差距越来越大,其中一个因素就是人口增长率持续上升。这有时也导致了青年遭到排斥,这就让人感觉到他们被剥夺了权利——事实也常常如此。

另外,一方面我们赞扬增长、发展和工业化能够导致社会经济进步,另一方面,我们也认识到发展不平衡能够造成有害的移民模式。青年离开农村来到城里,甚至跑到国外,寻求就业和更美好的生活,但他们并不总能取得成功。许多青年发现,发展其实可能与他们无缘,这使他们如梦初醒,一代人都感到幻灭和受到排斥,他们根本无法想象他们代表着未来。

我们言行不一的时候实在是太多了。国际社会虽然宣称要管理和明智地利用自然资源和环境,但事实常常是宝贵财产流失——这些财产直接影响到子孙后代的生计。我们几乎总是注意不到今天有害的作法会给青年留下可耻的遗产;很多问题不是青年造成的,却要他们去解决。

过去,各国社会靠世代相传的文化价值观念维持,并从中汲取活力,而当今全球化的时代则严重威胁着习俗社会,使新旧之间的裂痕不断加深。如果没有强有力的价值观念和认同意识,就只会出现一片混乱。在这样的环境中,难怪滥用毒品、犯罪和令人难以接受的生活方式——不论是性生活方式还是其他方面——变得越来越严重了。

在这种背景下,我们满意地注意到,大会本届会议将审议《到2000年及其后的世界青年行动纲领》草案。虽然我们感到,印度尼西亚代表团的建议能够在通过目前的文本之前对它有所改进,我们仍然完全赞同这个文本,作为为所有人创造一个更好的未来的重要的第一步。

然而,我们必须承认,这仅仅是第一步。还有很多事情需要完成,联合国是有能力开展必要活动的唯一机构。因此,本组织及其所有专门机构应积极审查世界各地青年的现状。同时,虽然我们承认联合国作为纠正青年问题方面的不平等现象的最好讲坛的根本重要性,但我们每个国家都必须支持这项努力。

在印度尼西亚,我们非常认真看待这项责任。从一开始,年青的印度尼西亚人就始终积极参加国家发展。目前,有称为印度尼西亚青年全国委员会并代表各种宗教和政治信仰的31个青年组织积极参加议会讨论。

在这方面,我国的人民协商会议指示政府计划和开始执行青年方案,旨在准备下一代,包括国家领导人——这一

代人应该是有纪律的、敏感的和能够自立的，并有很高的工作道德。最重要的是，印度尼西亚青年发展的方向是加强年青人，使他们能够应付与印度尼西亚的继续发展有关的各项挑战。在这方面，重点是向青年灌输一种使自己成为印度尼西亚今后发展的先驱的责任感，类似于他们的为独立而奋战的父辈。

我们的方案作法在一份国别文件中有详细阐述，这种作法是跨部门的，并有部门间解决办法。它所涉及的领域包括教育、就业、饥饿和贫困、保健、环境、毒品滥用、少年犯罪和为建设性业余活动所作的规定。我们的作法还是着眼全盘的，从而承认，对青年的教育必须与升迁和就业的机会结合起来，同时使他们对自己的国家有自豪感并有对整个人类的同情心。简言之，我们的努力集中于使我们的青年做好准备在一个全球环境中竞争，以及集中于加强他们自己作为印度尼西亚人的特性。我们认为，这将加强印度尼西亚青年的韧性，以便有信心地面对将来。

印度尼西亚迄今所做出的努力，包括在不结盟运动范围内所作出的努力使我们确信，我们能够而且必须帮助解决印度尼西亚的和整个世界的青年所面临的问题。那些问题的最终解决无疑将要求我们所有人进行最密切的合作。

我们应努力了解对各国有帮助并适合于具体情况和条件的方案和建议。通过我们的审议工作，我们可以学会怎样利用作为发展工具的联合国及其专门机构来解决我们的共同问题。最后，我们的合作目的应该是发展更好的监测机制，并在现在和将来在世界各地防止青年问题的出现。我真诚希望，大会本届会议将为所有青年的利益加强这种合作。

主席(以英语发言)：我现在请美国代表发言。

阿布杜勒·阿利姆先生(美利坚合众国)：今天，我非常自豪和高兴地有机会就全球范围内的青年问题发言。作为来自芝加哥这个主要都市地区的非裔美国公民，一个在萨尔瓦多和巴西的富尔赖特学者以及一个穆斯林，我对发达国家和发展中国家青年的了解可为这些讨论增加一个独特的声音。

虽然我今天有机会在这里发言，但我想到很多其意见和想法没有得到承认的人，其中包括青年。虽然全球化会促进生产，但如果没有把人们包括进去，如果他们的声音没有被人听取，如果他们的想法没有吸收到政策中，全球化对全球社会的某些部门也可能产生非常具有破坏性的后果。

副主席阿比比先生(刚果)主持会议。

世界各国政府，包括我国政府都已正式承认需要与这些人，包括青年商议和共事，最近举行的国际会议，如社会发展问题世界首脑会议和第四次妇女问题世界会议所产生的行动纲领对这些人做出承诺。然而，这些承诺必须成为现实。为此目的，必须听取青年和其他人的声音。

在为这个会议做准备时，我问美国和巴西的很多人，他们认为青年在全球化中应该起什么作用。他们的回答大致如下：“全球化？什么是全球化？”“全球化？我知道那是什么。那是第一世界的事情，它不能帮助我们第三世界”。“全球化？我不知道那是什么，但今天的儿童应有更多的机会享受教育”。“全球化？我不知道那是什么，但我国政府应该听取我们社会中所有领导人的意见，而不只是有钱有势人的意见”。

我们知道，这些反应道出了全球社会必须处理的问题。我知道，有很多人，包括联合国的人和世界其他地区的人正在忙于试图为这些问题找到答案。然而，听取青年人的声音并注意他们所提出的解决办法的重要性我无论怎样重复也不过多。但是，我们怎样能准备青年，以使他们——即我们——有信心使人们倾听他们的声音？

极少数的青年能够做到这一点，但多数青年必须细心栽培。从我能记事时起，别人就告诉我，我可以做我想做的任何事。我在家、在学校和在社区中都听到这个信息。世界各地的年青人需要经常听到相同的信息。他们应免受种族、社会地位、社会阶层或性别等原因的歧视。他们必须能自由地梦想，并相信那些梦想可以成为现实。

然而，有一个梦想并不等于这个梦想能够实现。通过我的家庭的物质和精神支持，朋友和社区中的支持团体的积极影响，以及在文化中丰富的教育，我得以发展了自豪

感、信心和批评性思维技能,使我随后能为自己创造机会。因为只有青年在家里、社区和学校中有一个支持性环境,他们才能发展成为能够为自己认识和创造机会的青年。

必须在地方、全国和全球处理在家庭中投资和在社区中投资以及在教育中投资的问题。通过为青年提供培训自己的长处,发挥自己的技能和周围环境,以及增加自信的机会,今后几代人将能看到一个代表所有声音的真正的全球社区。想象一下种族主义、歧视、性别歧视和种族冲突的弊病迎头遇上受过教育的、知识丰富的、文化丰富的和有自信心的大批公民。想象一个全球化不仅是一个没有定义的时髦的政治词语,而能够促进创造性的行动。

履行在国内和国际上对国内社会发展所作的承诺仍有许多工作要做。美国已经拟定大量活动,赋予学生公民的权力,确保青年从青少年期安全过渡到成年初期。这方面的例子包括为降低青少年怀孕而提供全面服务;总统关于在今后七年之内将儿童和成人吸烟率降低50%的戒烟倡议;社区学校在社区一级结成伙伴关系,为青年提供一个课后和周末活动的场所;私营和公共机构的企业界将改善就业机会、住房、交通和服务,为恢复社区而进行合作;以及解决吸毒、酗酒和与滥用毒品有关的暴力问题的各种方案。

最重要的是,应该在青年所属社区执行这些方案时将他们包括进去。

教育前景仍然是努力授与公民权利的主要重点。2000年的目标:《1994年教育美国法案》支持基层为帮助学龄儿童取得高标准成绩和纪律的努力。学校到工作方案正将商业界、社区学院和中学联合在一起,以提供半工半读经验和技能。

过去青年人并不参与制订自己的教育计划。现在该《法案》规定邀请学生参与制订、修改及审查学生计划,以确保学生的爱好和兴趣得到考虑。这些方案表明美国政府十分重视对家庭、社区和教育的投资。然而,这些方案并不声称将解决我们的所有问题。如果青年男女看不到这些方案的价值,不能参与并拥有这些方案,就不会取

得什么成绩。然而,这类方案也许可以成为面临类似问题的其它国家有用的样板。而其它国家的方案则无疑又可以丰富我国。这些样板是一个良好的开端,然而若不予以适当的贯彻,则一文不值。

无论哪种适当的样板模式,我们都必须找出解决办法行动起来。我们这样做过程中应该回顾一下,青年是这些加强家庭、社区和学校方案的主要受益人,他们对这些解决方案的制订和贯彻也发展作用。我们一定要让人们听到青年们的声音。我们作为青年还必须要求自己主动参与。我们能够用自己的声音提供一部分答案。我们将是解决办法的一部分。

代理主席(以法语发言):我现在请大韩民国代表发言。

朴铁吉先生(大韩民国)(以英语发言):我首先要赞扬五十周年纪念秘书处,尤其是青年工作队为国际青年年十周年纪念所做的筹备工作,并支持与青年有关的事件与活动。

庆祝全世界青年的能力和积极贡献在今年国际青年年十周年达到高潮。为了承认青年男女是今天的幻想者、明天的决策人这一事实延续十年之久的国际青年年活动对制订更加重点突出和更有效的全球青年政策不断作出贡献。

为了不断做好准备,以使一代人将领导接力棒传给下一代,我认为代际之间建立广阔的交流渠道十分必要。这将有助于推动影响今天青年的问题与关切事项以及青年作为集体的一代将面临的挑战而进行的对话。

世界青年人口目前大约达到10亿3千万,其中大多数人居住在发展中国家,将青年政策和方案作为所有发展目标不可分割的一部分十分重要。的确,只有通过着眼于长期解决方法和全面战略的“综合社会办法”,国际社会才能够真正开始解决问题,这些问题威胁青年福祉,妨碍他们作为社会积极力量发挥充分潜力。在这方面,今年举行的社会发展问题世界首脑会议和第四次妇女问题世界会议为我们处理青年在发展中的意义提供了及时而重要的机会。

从儿童和青年人是发展中国家贫困和冲突的主要受害者这一令人忧虑的事实来看,显然在我们的社会发展努力中必须特别注重这些人。我们办法的另一关键部分应该是寻求妇女的平等权利,这要通过消除在幼年时妇女歧视、扩大妇女在所有领域的机会、其中包括教育和保健机会、以及提高在社会中的自我价值来实现。大韩民国希望看到本届全体会议一致通过《到2000年及其后的世界青年行动纲领》。消除饥饿和绝对贫困是《行动纲领》草案所建议的优先领域中两个最迫切的问题。作为应该赋予每一个人的基本权利,国际社会在解决这些问题的过程中竭尽全力进行合作至关重要。

另一需要国际一致合作的关键领域是长期人力资源开发。我国十年来的发展进程经验表明年轻人的教育与培训是成功的关键。因此,我国代表团要强调提高基本教育水平、发展广泛的职业技能和提高青年识字率的重要性。

虽然全球青年显然代表着各种各样的人口,来自不同的文化背景和各种社会经济背景,但是有些问题却是大家所共有的。最迫切的危险是滥用毒品、犯罪活动以及日益严重的不容忍危险,这些国际社会必须作为对其年轻成员福祉的威胁努力予以克服。

我们在大韩民国建立了一项题为《韩国青年1992-2001年基本计划》的全面长期青年计划,该计划现已纳入第七和第八个五年《社会经济发展计划》。此外,为了保证有效贯彻这一方案,韩国政府于1992年颁布了一项《青年基本法》,该年被定为全国青年年。同年,青年发展委员会在总理的倡议下成立。目前我们每年还与七个亚洲国家举办交流活动。青年国际交流中心将于2000以前建成,以管理青年的各种国际活动。

我国政府为纪念国际青年年十周年,使全世界青年的巨大潜力得到公认而于1995年5月在汉城承办了世界青年领袖会议,该会议在联合国的参与下由国际大学校长协会和韩国青年发展研究所组织。

来自64个国家的学生、学者和学术界领导人及联合国的代表参加了会议。此次以“我们应为21世纪准备什么?”为主题的会议是一次与会者反省当代青年文化和界

定新一代在全球化时代中的作用与责任的论坛。它向这些青年人提供了一个宝贵的、表达其关注并与其长辈分享其观点的机会。会议的成果是《关于道德复兴的汉城宣言》和《1995年国际学生倡议》。会议的最后报告已作为大会正式文件(A/50/454)分发。

会议一个特别令人鼓舞的成果是今日的青年强调需要恢复社会的道德和人性。正如秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生在会议开幕式的发言中所说,年青人被授权使用其自由、精力和才智来创造一个容忍和相互尊重的世界以及创造一种从事人类共同的冒险事业的意识是十分重要的。

尽管处理本国青年事务的最终责任属于各会员国,但联合国可以帮助各国制订、实施政策和与其他角色,包括国内社会进行协调的努力,并能够在这一方面发挥重要作用。

最后,请允许我指出,未来的世纪不是我们这一代的时代,而是那些目前刚刚踏上其成年人生活道路的年青人。今日的青年必须被完全视为全球社会中宝贵的成员,而且他们的观念和投入对一个强大和公正的世界社会的建立将能够起到积极的帮助作用。

代理主席(以法语发言):我现在请巴拿马总统的特使艾琳·科帕罗帕小姐阁下发言。

科帕罗帕小姐(巴拿马)(以西班牙语发言):首先,请允许我向主席表示祝贺,他的当选使他可以指导我们在这些专门纪念国际青年年十周年的特别会议上的讨论以及我们就《到2000年及其后世界青年行动纲领》进行的讨论。

在联合国成立五十周年之时,我加入到数以百万计的正开始认识到他们在国际社会生活中的价值与重要性的年青人之中。我与世界上的年青人一起共同为这一倡议感到高兴。该倡议使我们能够发表自己的意见,并使我可以向在座的政府与机构的代表表达我国的年青人和我国代表团关于近年来草拟和讨论的文件的观点。我请主席转达我国对所有这些人的赞赏和感激,他们合作准备了这

些文件,为澄清这一复杂问题、制定目标和规定解决这一问题的措施作出了重要贡献。

大会本次会议中青年人的出席具有特别重要的意义,因为尽管我们是许多国家和国际倡议的受益人,但我们也是当代社会发生的深刻变化的受害者。任何人都毫不怀疑各国政府和国际机构在这一领域制订和通过的政策对年青人的日常生活和未来有重要影响。因此,我们愿意成为支持这些决定的一方,而且首先我们知道我们可以作为变化的推动者,因为我们有意在国内和国际上创造一个更好的共同生活的方式。这此目的,我们提供了我们的希望、精力和全部身心。

正是出于这一角度我们才比以往更期望在我们社会的生活中发挥更大的作用,因为我们今天解释、理解和正视人类的方式受到科学、技术、卫生和信息技术进步的深刻影响。

我国因其地理位置和巴拿马运河而闻名于世。该运河是工程上的奇迹、世界的桥梁、全球的中心,在该运河上运送着来自世界四面八方的有形和无形的商品。我国位于一个十字路口,是各种族和文化交会的场所,而且我国人民是高尚、爱好和平和有世界观念的人民。我们重视我们的传统,并为我们传统的服装-波雷拉(pollera)和我们舞蹈的节奏表现形式-坦姆波利托(tamborito)感到骄傲。

今天,在准备于1999年12月31日关于巴拿马运河问题托里霍斯-卡特条约生效之日接受、合并和使用运河地区领土之时,我国面临自独立以来最大的挑战和机会。我国这一意义重大的胜利主要是由于世世代代巴拿马人努力的结果。在战斗中,年青人是做出最大牺牲的一部分,而且他们的功绩在增强国家主权与民主的进程中一直激励着我们。

然而,我国百分之66的人口不到35岁,而且15至24岁之间的人占总人口的百分之21。在人口中这一年青的阶层里,百分之42的人可以雇用,但他们的失业率高达百分之21,是全国平均数的两倍。在那些工作中的人中,百分之35的人的月收入不足250美元,而且大约百分之14的人月收

入不到100美元。这意味着在我国的年青人口中几乎有一半生活在贫困线以下。

巴拿马没有幸免于在年青人陷于以下情况之间时出现的紧张局势,即希望于边缘之间、维持我国民族特性的努力与其他文化的压力之间、敢于成为自我的愿望与时尚及时磨的巨大力量之间、以及毒品的灾祸之挑战与伦理及道德价值日益减弱之间。伦理与道德价值的减弱是一个悲剧性的公式,其结果是家庭更容易破碎,而家庭是世界人民的文明生活的基本结构。

我们今天来到这里时认识到一些大而复杂的问题仍有待解决。我们受制于那些削弱发展中世界中大多数年青人乐观情绪的因素。我们知道我们正生活在一个非常复杂的世界中,而且我们年青人的简单生活并不能使我们免于感到焦虑和不安。我们认识到成年人留转给我们的价值与资本,我们对他们建造的、不容许任何基于种族、宗教或文化上考虑的不容忍存在的社会生活感到骄傲。这使我们能够生活在一个年青人不受歧视或偏见影响的社会中。

然而,巴拿马青年妇女可以看到,在我国社会中,男女之间还有一定的差异。尽管自从共和国初期以来《宪法》就规定执行免费和义务的初等教育,但是我国青年人口中还有一部分,因为造成饥饿、贫困和社会瓦解的经济和社会因素,而更多地被排斥在社会边缘和暴露在犯罪之下——一句话,遭受排斥。

对大多数巴拿马青年来说,如何安排自由时间并且用以从事创造性和健康活动的问题是成年人关心的问题。巴拿马家庭的平均收入不足以保证儿童和青少年恰当而一贯地受益于他们的自由时间。

因此,人们不应该感到意外,我身为一个运动员,游泳运动员,在此特别呼吁各国际机构和非政府组织帮助贫穷国家,特别是我国,在他们的行动计划中认真响应我们青年人的要求为体育提供必要的资源,维持体育中心,并提供新的娱乐场所,这些是健康的娱乐形式和发展一个有健康的身体和健康的头脑所必须的条件。

人们说运动员是世界使者。我相信,我被任命在大会上代表巴拿马青年就是一个例子,说明从事体育的青年人

更该向大家表明,在将要进入一个新世纪的前夕,青年走向成功的途径是通过教育和培养纪律、成熟性、责任感和愿意面对挑战。

联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生阁下在他1992年提出的报告《和平纲领》中指出,和平纲领不可能实现或持久,除非我们鼓励和促进一种“新的同舟共济的精神”(A/47/277第6段)。

我们青年人已经感到——这有时是正确有时是错误的——我们已被排斥在成人建设的世界之外,有意或无意地不让我们加入这一同舟共济的精神,而这一精神对建设真正的和平文化是非常必要的。

因此,我表达将近50万巴拿马青年的呼声,要求排除我们参加的障碍,消除一切形式的歧视。我要求适当地征求我们的意见,让我们更加直接地参与制定有关青年问题的政策,更加直接地参与有关的决策进程,参与起草和平国家发展政策和计划,以及参与执行克服毒瘾和毒品的有害影响的计划。

特别是,我们需要我们的家长承担起他们把我们带入这一世界时所承担的责任,慈爱地加强我们的道德价值,给我们如此迫切地需要的疼爱、奉献和交流。

对我国的青年人和全世界的青年人,我要说,我们显然需要一种新的生活方式,这将要求我们大家都作出改变,尤其是青年。青年首先是英勇,教皇·约翰保罗二世承认

“青年人最有行善和创造的巨大潜力”。

我们必须同我们的神圣教皇一起重复说,我们需要热情,我们需要热爱生活,我们必须有与他人不同、有理想主义、有为改革而挑战、为参加而提出要求的勇气。但最重要的是,我们决不能害怕努力建设一个我们能够同自然和睦相处,同人类和上帝和睦相处的世界,建设一个团结的新文化。

我今天所表达的是我为了尽可能真实地反映我国青年所关心的问题 and 希望而编写和进行的一次民意测验所反映的我国青年的想法。

最后,我想说我们已经讲了很多,现在我们必须确保这些话不会失去信用。现在是以身作则的时候。我们的行动必须体现我们讲的话。我们应该身体力行地行为恰当,热爱我们的祖国,热爱大自然,尊重家庭价值和同情更加贫困或一无所有的人们。

代理主席(以法语发言):我现在请丹麦青年代表彼得·弗里斯-尼尔森先生发言。

弗里斯-尼尔森先生(丹麦)(以英语发言):作为丹麦青年委员会的代表和大会丹麦代表团中的一名青年代表,我非常高兴在这次全体会议上发言。

“青年人为什么总是要变老些才能处理青年的问题?”

提出这一问题的是丹麦作家卡尔·沙恩贝格。下面的话引自国家元首在社会发展问题世界首脑会议上一般性交流意见时讲的一段话。仔细听着:

“没有一个国家能够忽视它的青年,他们是可持续发展的人力资源。”

今年是联合国的五十周年,我们还庆祝1985年国际青年年十周年。从那时以来青年问题已经变得更加关键,它所影响的不仅是一小群人,而是世界人口中的一个重要而且在迅速增长的部分。今天世界上年龄在15岁至24岁之间的人有10.3亿多。如果我们评估一下当今青年的情况,我们将看到,在世界各地,青年常常感到他们被指责是一个易受伤害的群体,一个面临各种各样问题的客体。但是,青年人不仅是客体,他们也是主体——未来的主体。世界社会需要对青年人采取一种新的方针。我们需要行动,而且是现在就行动。

这一新的方针和行动计划将通过我们希望能在明天通过的《青年世界行动纲领草案》跃出第一步。青年已经列上大会议程,谁也不能无理地无视这一课题的重要性。

然而,读一读《世界青年行动纲领草案》就能证明,青年仍然被放在一个有偏见和传统的地位。《纲领》中有关“发展环境”一节指出:

“各国的青年人既是发展的主要人力资源,又是社会变革、经济发展和技术革新的主要推动者”。(E/1995/123,第12段)。

这份文件并非自始至终都反映了这一思想。事实上,最后的文件草案几乎没有体现这一思想,而是采取了一种相当家长式的态度。《世界青年行动纲领》草案是不是已成为一份以年长者的前题为基础的有青年问题的文件?

为了解决这份文件中所讨论的问题,必须确认青年人是决策过程中的财富和真正的伙伴,是他们自己生活的主体,而不是客体。这份文件中哪里有青年精神——提出新建议、新思想、新看法、新动力和行动,使青年行动纲领成为我们希望它成为的工具的精神?我在寻找这种青年精神,我仍在渴望找到它。

《世界青年行动纲领》草案没有成为我们希望它成为的样子。它成了缺柄的锤子,但它是我们手头仅有的工具。因此,让我们行动起来,在这个过程中给它造个柄。

丹麦曾有一个口号这样说道:“行动最能体现意见”。因此,今天在这里把意见付诸行动,充分而富有远见地执行《世界青年行动纲领》草案是关键。因此,我们想建议采取以下六个行动步骤。

行动一是:胸怀全球,立足本地。这是谈论可持续发展时的关键概念。但是在谈论公民参与促进人权的努力、社会发展和决策过程时,胸怀全球和立足本地是同样关键的。因此,为了使青年人成为社会中负责任的公民,政府应确立所需的各种结构和条件,以确保青年人参与决策过程,而且也确保青年、独立的青年组织和政府机构之间的合作。换句话说,极其需要所有国家制订或改进全国青年政策,使青年人能够积极参与。

关于行动二,必须将《世界青年行动纲领》草案结合到国家青年政策中。这种结合需要立即展开。因此,联合国应该建立结构,确保和改进国家青年团体、政府机构和联合国系统之间的合作。

下面谈谈行动三。联合国和会员国应确保世界青年论坛继续开展工作以及国际青年组织的平等参与。世界

青年论坛可视为落实《世界青年行动纲领》草案过程中的基本工具之一。因此,联合国和会员国应确保向它提供财政资助和资金。

我现在谈行动四。为了确保纲领的落实,我建议大会指定联合国青年股为这一过程的秘书处。但是为了取得成功,现在有必要加强青年股,通过使该机构具有大量而明显的青年人的存在以及加强与国际青年非政府组织之间的合作来恢复它的活力。与此同时,我敦促联合国确保青年股继续得到资金。

关于行动五,应该出资让国际青年组织的青年志愿人员直接参与落实《世界青年行动纲领》草案。我们敦促各会员国为这些青年志愿人员提供财政和道义支持。

最后是行动六。大会正在庆祝国际青年年十周年,并把青年问题列入它的议程。但是很少有国家政府甚至会想到委派青年为代表出席大会会议。这是无视重要人类群体的令人难堪的做法。作为出席大会会议的一位青年代表,因此对我来讲鼓励每个会员国在他们今后出席联合国大会和有关机构的代表团中把青年代表包括进去是非常重要的。这将是一种光荣的行动,这是把意见付诸行动。

今天我们生活在一个相互依赖的世界里,有些人称它为“全球村”。任何青年问题都是与世界的可持续发展密切联系在一起的。社会发展问题世界首脑会议明确阐述了这一相互依赖状况。因此,对首脑会议上所作的承诺采取充分而富有远见的后续行动并加以落实不仅对于今天的青年人,而且对于世界所有公民今后的繁荣来说都是十分重要的。

丹麦作家、诺贝尔奖获得者若阿内斯·延森曾说过:“青年人面临着双重战斗,一方面要战胜自我,另一方面要与年长者相争。而后者最为艰巨”。愿这句话快将成为历史。

世界青年已作好准备担负责任,参与促进世界社会发展的工作。行动是表达意见的最好方式。我们的重点在于行动,我们行动的时间是现在。

代理主席(以法语发言):我现在请叙利亚全国学生会副主席、阿拉伯叙利亚共和国青年代表阿马尔·萨蒂先生发言。

萨蒂先生(以阿拉伯语发言):当世界各国政府的代表举行这种高级别会议,审议青年的各种现实状况并制订今后时期处理他们的各种问题的行动计划时,这些会议和审议反映出对我们各国人民和全人类未来的极大关注。此外,我们对审查我们过去十年中在这方面工作的关心体现了一种克服青年所面临的各种最困难障碍的集体愿望,尤其是在以下方面:通过结束所有形式的殖民主义和外国以武力侵占他国领土而实现和平的可能性,使青年能够行使其建立自己的组织和在解决自身问题时获得帮助的权利,以及通过创造工作机会使他们可以作出创造性贡献,从而实现参与发展的权利。归根到底,这些贡献一定会造福人类,同时确保人类的青年有一个体面的未来。

阿拉伯叙利亚共和国一直同其他国家一道,呼吁联合国及其各机构对各方面的青年问题予以足够注意。除我国常驻联合国代表团工作人员中三分之二以上属于青年一代这一事实之外,叙利亚青年和学生代表参加出席本次专门纪念国际青年年十周年会议的代表团,反映出我国对这一社会阶层的关注,哈菲兹·阿萨德总统把这一阶层描述为“今天对未来的希望和未来的希望在今天的代表。”叙利亚政治体制对青年的关注,是对于整个青年问题的整体战略的一部分,它考虑到我们的社会性质以及在本阶段所面临的任务。叙利亚作为一个发展中国家,向往随着社会经济发展而实现全面的人的发展。这需要调动我国人民的人的潜力,尤其是青年的潜力。

哈菲兹·阿萨德总统的领导,自1970年以来为叙利亚确保了适当的政治稳定以及有利于人口最广泛参与的民主气氛。在这种情况下,叙利亚的青年得以参加非政府民众组织,这些组织的活动享有充分自由,并为社会进步作出有效贡献。在这方面,叙利亚全国学生联盟感到自豪的是,哈菲兹·阿萨德总统是1950年3月30日举行的叙利亚学生会议的首任主席。该联盟包括大学青年、研究生和高等和中等院校的学生,在各个大学的理事会中代表他们,表达他们对课程的看法,促进决策,捍卫学生的利益和成就,以及帮助解决可能妨碍其教育和社会活动的任何问题。在该联盟范围内,包括各政治党派的力量,学生们通

过民主方式充分自由地选举其各级领导,为确保叙利亚年青人得到最广泛的教育机会,小学、中学、大学和研究生的教育均为免费。国家为学生提供大学住宿,仅收取相当于每月一美元的象征性费用。该费用包含全部膳宿、水电费和设施。叙利亚全国学生联盟充分自由地举行其体育、艺术、文化、政治和社会活动。它还举办包括各个学科的科学夏令营,目的在于以实际方式把大学教育同社会生活联系起来。在这方面,政府满足这些夏令营的物质需求。

叙利亚青年所属的革命青年运动,是青年人的一种组织框架和教育论坛,叙利亚青年通过它行使其民主权利、选举其政治领袖、从事其业余爱好以及捍卫其各级利益:教育、社会、经济、职业、文化、旅游、体育运动、艺术、信息、意识形态、政治和技术方面的利益。该联盟的会员已超过150万青年。其中40%是女孩。革命青年运动在部长理事会咨询委员会中享有代表权,这些委员会包括:文化委员会、规划委员会、服务设施委员会以及扫盲委员会。该联盟拥有一处旅游设施,两座青年城、一处尖端发行和印刷设施,并掌管50多个科学俱乐部及发行一份青年报纸。

该联盟通过支持叙利亚的各所学校、发展叙利亚教育制度并提高学生教育水平而为年青人提供各种教育机会。阿拉伯叙利亚共和国政府高度重视革命青年联盟在使数以千计的公民扫盲方面发挥的作用,该联盟与文化部在到2000年前彻底扫盲的运动中进行合作,此外,还进行其他自愿的活动,这些活动积极地促成了我国进步和发展的过程。

体育联合会基本上管理具有各种体育技能和爱好的青年。国家在叙利亚各地建造了很多体育设施,供叙利亚青年使用。目的在于保持青年人的良好身体健康及通过参加各种国际运动会而促进与世界各地运动员之间的体育合作,叙利亚的冠军们在这些运动会上赢得了很多胜利。

几个政府部门在两个方面同青年组织保持密切关系:即健康教育、尤其是有关艾滋病及其预防的教育,以及提高环境意识以保护环境并减少污染。这些组织还连续举行反对青年人吸烟、抵制毒品的破坏性灾难以及预防犯

罪等宣传运动。革命青年运动同联合国人口基金和国际计划生育学会保持关系,进行实地调查并进行各种教育运动,它们涉及人口概念、生育卫生及计划生育。

叙利亚的青年和学生受到其民族人文主义价值的培养,特别尊重其他人民的价值和习俗:正义、兄弟情谊、平等以及促进理解和容忍的原则并摒弃不容忍、种族主义和所有形式的种族歧视和排恐外症,他们还相信需要在世界各地建立和平并需要对《联合国宪章》的原则和宗旨作出普遍承诺。在这方面,他们聚集在哈菲兹·阿萨德总统的领导周围,以根据1991年对此举行的马德里会议的原则,尤其是以土地换取和平原则及对安全理事会第242(1967)、338(1973)和425(1978)号决议的执行,而在中东区域实现全面和公正和平。为此,以色列有责任立即和全部从阿拉伯叙利亚共和国的戈兰地区撤到1967年6月4日时的界线,并撤出黎巴嫩南部和停止阻碍和平进程。鉴于上面所述,阿拉伯叙利亚共和国的青年策略主要以对他们在今日社会中的需求和愿望作出反应为基础。

这些方案考虑了青年的权利,包括受教育的权利——国家应该保障这种权利,以及工作权利、参加国家决策的权利、表达意愿和要求的权利、自己组织起来的权利、婚姻的权利和住房的权利。应该根据国家的能力,在社会经济情况许可的情况下,运用这些权利。应该通过经济、社会、心理、教育和安置方案以及政治觉悟和智力觉悟方案使这些权利能够得到运用。

世界青年正在同本国人民一道庆祝联合国五十周年,满怀希望地将我们庆祝国际青年年十周年看作是对青年的进一步支持,而青年正是实现充满正义和和平的世界的希望所在。

代理主席(法语发言):我现在请尊敬的巴哈马青年和文化部长阿尔杰·艾伦阁下发言。

艾伦先生(巴哈马)(以英语发言):值此《联合国宪章》五十周年之际,我们都应重温1985年11月18日大会作为联合国国际青年年世界会议通过的决议的全部提法。这些提法的全文要求全球努力实现参与、发展与和平,有效地解决青年问题;5年前,大会进一步作出决心,在纪念

《联合国宪章》五十周年的届会上召开全体会议、即本次会议,专门讨论青年问题。

联合国近200个会员国的青年部长和官方代表在这里举行会议,我不怀疑我们每个人都有可能有助于国际努力成就和促进青年利益和发展的特殊和独特的经历、看法和国家报告。

但是,不管我们个人的贡献和我们各个国家各自行动纲领如何,我们今天在这里都应接受和承认,世界发生了一场青年大危机。这场危机几乎每天受到国内媒介的特别注意。它给我们传统的生活方式和结构带来痛苦、造成混乱,影响许多国家的长期性国家规划。造成危机的主要原因是,贫困、饥饿、违法行为、失业、犯罪行为、性放纵、不治之症、私生、滥用药物以及孤立无援的状况诸多苦难。没有那一个国家或社区能够全然逃脱这一危机,我们各国都曾大力探讨和分析这一危机,但通过联合国这一途径以及我们各国各自的努力,我们可以采取在今年国际青年年十周年之际具体化了的商定的指导方针和行动计划,从而战胜这一危机。

加勒比、北美洲和南美洲以及欧洲、非洲和亚洲部分地区的青年面临这些严重不幸,处于水深火热之中,必须以更大的真知灼见提出全球性解决办法,至少应该提出缓解的办法。1982年西印度委员会关于我们地区社会和经济问题的报告应能概括这一特殊场合的坚决立场,它说:“现在是行动的时候了”。

在世界青年问题上,我们应采取共同努力和相互配合的战略以求生存的态度,我们知道这些战略能够起作用。联合国是进行这种共同努力和相互配合战略的最好的场所。

我在巴哈马联邦——它是这个伟大国际机构的渺小却自豪的成员——的责任是确保我国青年的福利、进步和未来。我们青年和文化部和教育部、警察和私营部门一道,依靠享有声誉的国家青年问题协商委员会的报告,推动制定了若干方案,旨在拯救我们能力所及的青年,赋予他们权利,营救那些因为自己的过失而再遭不幸的青年。这些方案的范围很广,涉及从职业发展、文化发展、体育发展到性格发展。在现有短时间内,我仅举几个例子。

由于成立了工业训练学院,我们能够得心应手的安排那些学业上虽然不是拔尖人材但却可经合理和实际的行业 and 职业训练方案融入社会制度的青年。

1994年开始的“巴哈马,让我们来读书”的方案曾经力求、迄今仍在力求调动公民、特别是青年人的积极性,让他们在学校课程外提高阅读和理解能力。

警察田径联盟的成立不仅是为了发展青年的体育爱好,而且大大的教授和灌输尊重法律、尊重当局和尊重他人的权利。

美洲国家组织为“青年企业项目”这一事业性方案所感动,令它产生兴趣,向其提供资金予以支持。这一方案具体对象是失业的离校生,经过一定的技能培训和个人发展,他们就能得到提高,进入自我雇用的领域。这个专门为类似发展中社区制定的方案特别强调赋予同社会发生抵触并时时照料自己及子女的那些妇女权利。巴哈马私营部门为青年成就和发展这一全国性主题作出了值得赞赏的贡献。

因此,可以看出,我们巴哈马联邦一直把青年发展和赋予青年权利问题作为国家的优先事项,特别是在过去三年世界上青年失去政治方向而陷入危机时更是如此。尽管我们各个国家应该不遗余力地寻求解决国家和各省的青年问题,联合国也应在世界问题上具有紧迫感,采取紧急作法。

联合国很早就承认疾病、饥荒、贫困、滥用药物、普通犯罪和对人类的犯罪等领域超越国界。但它还应承认许多步履艰难的小国无法单独对付这些问题;并承认在今年纪念国际青年年十周年之际,联合国应在这一多国战斗中发挥领导作用,拯救世界的青年,从而为明天的世界造就大批能干的领导人。

我们世界上每一国家、每一种语言和每一种思想意识,在提到青年--我们国家的灿烂明天--的时候,都使用特别亲切的称呼。

近年来,在巴哈马联邦,我们把他们称为国家的“宝贝”。宝贝是因为他们在本质上是宝贵的和脆弱的,而且

还因为他们是我们自己值得骄傲的延伸,对他们我们有一个承诺:使他们凭自己的力量成为自豪的、独立的、有价值的和有创造力的公民。

现在,我为世界各国的宝贝而向本组织发言,我想说,不管联合国还做任何其它的事情,联合国必须保证使我们的孩子免遭妨碍我们各国的有序发展的贫穷和饥荒的灾难。

我们决不应忘记,明天世界的和平和光明取决于这些人,我们的青年,我们最宝贵的兄弟。他们是另外一些受上帝恩宠的人,将是天国里最伟大的人。

代理主席(以法语发言):我现在请罗马尼亚代表发言。

克勒珀图雷亚努先生(罗马尼亚)(以英语发言):我很荣幸地代表罗马尼亚青年和体育部长亚历山德鲁·米罗诺夫先生阁下在此发言,他为在最后一刻未能出现本次重要会议而感到遗憾。现在我就宣读他的发言。

“我非常高兴地向联合国成立五十周年表示我最热忱的祝贺,并要通过我的声音,转达代表我国人口四分之一的500多万罗马尼亚青年的热情问候。

“就在十年以前,在罗马尼亚的倡议下,1985年被宣布为“国际青年年:参与、发展、和平”。联合国大会在1985年11月通过的决议表达了扩大各国在政府和非政府一级的活动以促进青年方案和活动的愿望。这些决议还强调必须加强用于保护对人权的遵守的努力和措施,特别是与教育和工作有关的努力和措施,并呼吁国家、区域和国际组织在理解、进步和友谊的旗号下,支持青年的全球发展。

“这些年来,这个向正在经历持续的和急剧的变化的世界发出的号召一直在回响,尽管有时因政治和经济环境,战争和灾难、社会运动以及被推倒或者被竖起的墙壁而一时听不到。尽管如此,青年们继续战斗和怀有梦想,继续为成为他们将建立的明天世界的负责任的统治者而学习和作准备。

“作为一个青年和体育部长,也作为一个其毕生的工作一直与关于青年的各种问题有密切关系的人,我很高兴在此向大家介绍在过去20年里我从为青年进行或者与青年共同进行的活动中的获得的经验。正是他们将决定能否实现改变一个六年来一直在经历其他根本的和重大的变革的民族的思想所需的高质量的迈进。我认为这方面极为重要的概念是:永久教育、符合统一标准的资格和继续培训、促进工作和价值和工作的尊重、对于传统的信念以及对未来的信任。

“这些目标都已包含我们在青年和体育部进行的项目内制定的关于青年的具体政策之中,我们把上述方案称为“国家方案”。在这些项目中,我能想起下列各项:二十一世纪的文明(促进科技领域的创造性并进行这方面的教育);文化ABC(青年文化教育);风度(在行为、卫生和健康方面的教育);积极的假日(闲暇时间的教育);走向何方?(继续教育);青年S.O.S(社会帮助);青年农夫(振兴罗马尼亚村庄);共处(促进相互交往);INFOTIN(建立一个青年信息和文献中心网络);清扫我们的国家(生态教育和培训);Moralia(道德和宗教教育);明天世界的罗马尼亚(国际关系和青年交流)以及UNESCO--开放大学项目“变化中的青年。

“在1994年和1995年,在上述最后一个方案的范围内,2 000多名青年--关于教育题目的国家和国际竞赛的学术优胜者在罗马尼亚社会的大力支持下,

有机会参加了我们部组织的考察团,访问了欧洲、美洲和亚洲。我深信,对我们青年的世界冠军来说,这种旅行是在各国文化和文明方面上的极好的一课,同时这也是关于青年、知识、有益和和平的世界语言的极好一课。

“我们希望全体青年都能理解和参与建立第三个千年的世界的信息。我们希望世界的文化、科学和技术遗产能成为国际对话的一环,而且理智能在这个“蓝色的星球”上获胜。我们希望,世界各国人民能够根据所有运动场上的古代格言“更快、更高、更强”,本着公平竞赛的精神,在通过多样化来实现团结的旗下,在摒弃暴力的情况下,衡量其思想或身体的能力。这样,联合国肯定能成为所有怀有梦想的人所希望的那样:地球上各国的真正议会。”

在结束以前,我要代表我国代表团讲两句简单的话。第一,我们真诚地希望大会以协商一致的方式通过《世界青年行动纲领》草案。这个文件是一个非常有用的政策性纲领,并载有指导改进世界各地的青年的状况的方针。第二,作为青年的地位的项目的提案国之一,罗马尼亚代表团认为,国际青年年的目标今天同十年前一样有用。在这方面,我们认为,通过关于《到2000年及其后世界青年行动纲领》的决议将会有助于进一步促进青年充分参与社会并积极推动社会的改善的理想。

下午6时散会